



This VDS is based on the sharing of voltage between capacitor C1 (high voltage) and capacitor C2 (low voltage) ; the signal at C2 terminals is transformed in an optical signal, which separately points out voltage and phase of the line involved.

Thanks to this new system the signals of voltage get to the operator through a galvanic (optical) insulation, which never transfers voltage, even in case of failure of capacitor C1.

The IEC Standard 61243-5 1997-06 is applicable to our Voltage indicator. At page 11 point 1.2, the standard concerns VDS "based on fundamentally different principles (for examples optical systems, ...) ; they "should meet the requirements of this standard where applicable."

The very small size allows to reduce space in your panel and in the meanwhile maximizes the ratio quality/cost.

## HVD3/V/DIP/\_

- Optical Integrated VDS - Voltage detecting system in accordance with IEC 61243-5 where applicable
- The device supplies continuously :
- A synchronous optical signal which can be used either for local voltage indication or as phase signal to be analysed by phase comparator (PD)
- Selectable sensitivity
- LED life time guaranteed - min. 30 years
- Surge arresters does not applied because only optical signals are available on the front of panel

### Technical features

High voltage :.....	3 - 170 KV
Primary Capacitance* :.....	3 - 300 pF
Power supply :.....	no auxiliary power requested
Power consumption :.....	< 1mW
Led :.....	3000mcd/20mA
Dielectric strength :.....	275KV
Surge Strength :.....	650KV
EMC/IEC tested.....	ENG96/026630
IP degree protection :.....	IP64

\*Versions with customized features can be provided.

### Material

Box :..... plastic housing filled by  
Polyurethan resin (2-component)

Connection input :...AMP waterproof connectors(\*)  
or.....faston 6.3X0.8 (IP30)

Cable : .....Reiter Lappkabel 0015703 approved  
VDE(NYSLYCYö-J)  
SEV(CH-NO5VC4V5-F)  
UL(AWM Style 2587)  
CSA(AWM I A/B II A/B) (\*)

(\*) on request

# VOLTAGE DETECTING SYSTEMS

04/05/07




























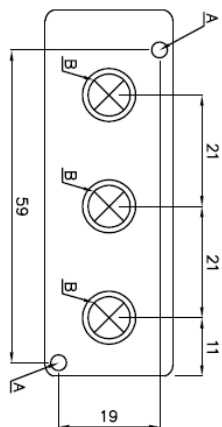
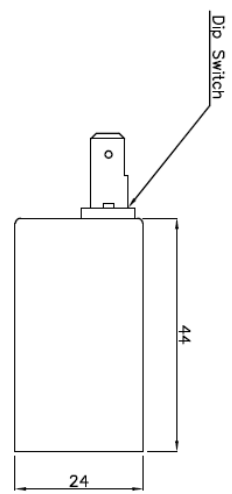
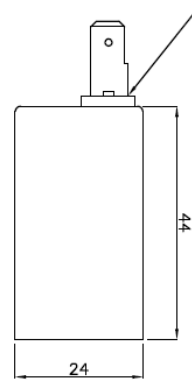

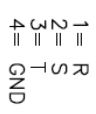
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="text-align: left;">Rev./Mod</th> <th style="text-align: left;">Data</th> </tr> <tr> <td>Descrizione:</td> <td></td> </tr> <tr> <td>LIVELLO</td> <td>LQA</td> </tr> <tr> <td>L2</td> <td>1</td> </tr> </table>	Rev./Mod	Data	Descrizione:		LIVELLO	LQA	L2	1	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="text-align: left;">Rev./Mod</th> <th style="text-align: left;">Data</th> </tr> <tr> <td>Descrizione:</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">* High sensitivity means it starts blinking with low coupling current</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Piano di Campionamento (UNI ISO 2859)</td> </tr> </table>	Rev./Mod	Data	Descrizione:		* High sensitivity means it starts blinking with low coupling current		Piano di Campionamento (UNI ISO 2859)		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="text-align: left;">Rev./Mod</th> <th style="text-align: left;">Data</th> </tr> <tr> <td>Descrizione:</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">DIP SELECTION:</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">  </td> <td style="text-align: center;">809</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">  </td> <td style="text-align: center;">High</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">  </td> <td style="text-align: center;">Medium</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">  </td> <td style="text-align: center;">270 K</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">  </td> <td style="text-align: center;">810</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">  </td> <td style="text-align: center;">∞</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">  </td> <td style="text-align: center;">Z LOSS</td> </tr> </table>	Rev./Mod	Data	Descrizione:		DIP SELECTION:			809		High		Medium		270 K		810		∞		Z LOSS	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="text-align: left;">Rev./Mod</th> <th style="text-align: left;">Data</th> </tr> <tr> <td>Descrizione:</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">ORDERING CODE:</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">Description : High voltage detector</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">Code : HVD3/V/DIP/□</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">NOTE:</td> </tr> <tr> <td colspan="2">-RoHS compliant, lead free</td> </tr> <tr> <td colspan="2">-Plugs for signal coming from capacitor divider by faston 6.3x0.8 mm or other connection as described in order code.</td> </tr> <tr> <td colspan="2">-Correct capacitive coupling can be chosen by Dip-Switches in order to satisfy IEC requirements with any divider insulator.</td> </tr> <tr> <td colspan="2">-Completely fulfills IEC 61243-5 standard</td> </tr> <tr> <td colspan="2">-A : Fixing holes by M3.5X19</td> </tr> <tr> <td colspan="2">-B : Optical signal</td> </tr> </table>	Rev./Mod	Data	Descrizione:		ORDERING CODE:		Description : High voltage detector		Code : HVD3/V/DIP/□		NOTE:		-RoHS compliant, lead free		-Plugs for signal coming from capacitor divider by faston 6.3x0.8 mm or other connection as described in order code.		-Correct capacitive coupling can be chosen by Dip-Switches in order to satisfy IEC requirements with any divider insulator.		-Completely fulfills IEC 61243-5 standard		-A : Fixing holes by M3.5X19		-B : Optical signal		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="text-align: left;">Rev./Mod</th> <th style="text-align: left;">Data</th> </tr> <tr> <td>Descrizione:</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">ELECTRONSYSTEM MD S.r.l.</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">43911947</td> </tr> </table>	Rev./Mod	Data	Descrizione:		ELECTRONSYSTEM MD S.r.l.		43911947		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="text-align: left;">Rev./Mod</th> <th style="text-align: left;">Data</th> </tr> <tr> <td>Descrizione:</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">HIGH VOLTAGE MINI DETECTOR HVD3/V/DIP/- -DIMENSION AND FEATURES-</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">  </td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">  </td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">Scale 1:1</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">N° Pagine 1/1</td> </tr> </table>	Rev./Mod	Data	Descrizione:		HIGH VOLTAGE MINI DETECTOR HVD3/V/DIP/- -DIMENSION AND FEATURES-						Scale 1:1		N° Pagine 1/1	
Rev./Mod	Data																																																																																						
Descrizione:																																																																																							
LIVELLO	LQA																																																																																						
L2	1																																																																																						
Rev./Mod	Data																																																																																						
Descrizione:																																																																																							
* High sensitivity means it starts blinking with low coupling current																																																																																							
Piano di Campionamento (UNI ISO 2859)																																																																																							
Rev./Mod	Data																																																																																						
Descrizione:																																																																																							
DIP SELECTION:																																																																																							
	809																																																																																						
	High																																																																																						
	Medium																																																																																						
	270 K																																																																																						
	810																																																																																						
	∞																																																																																						
	Z LOSS																																																																																						
Rev./Mod	Data																																																																																						
Descrizione:																																																																																							
ORDERING CODE:																																																																																							
Description : High voltage detector																																																																																							
Code : HVD3/V/DIP/□																																																																																							
NOTE:																																																																																							
-RoHS compliant, lead free																																																																																							
-Plugs for signal coming from capacitor divider by faston 6.3x0.8 mm or other connection as described in order code.																																																																																							
-Correct capacitive coupling can be chosen by Dip-Switches in order to satisfy IEC requirements with any divider insulator.																																																																																							
-Completely fulfills IEC 61243-5 standard																																																																																							
-A : Fixing holes by M3.5X19																																																																																							
-B : Optical signal																																																																																							
Rev./Mod	Data																																																																																						
Descrizione:																																																																																							
ELECTRONSYSTEM MD S.r.l.																																																																																							
43911947																																																																																							
Rev./Mod	Data																																																																																						
Descrizione:																																																																																							
HIGH VOLTAGE MINI DETECTOR HVD3/V/DIP/- -DIMENSION AND FEATURES-																																																																																							
																																																																																							
																																																																																							
Scale 1:1																																																																																							
N° Pagine 1/1																																																																																							

Fig. \_\_\_\_\_

Filing Room Archivio	Thread quality tolerance	General tolerance for machining / Tolleranze generali per lavorazioni meccaniche:	N° Series / Serie	Finishing / Finitura						
Coord. Punning N.C. mach. "Eg-6S" UNI 5541-65		Coord. punzon. e C.N. JS11		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td>Extra-fine / Fine</td> <td>JS12</td> </tr> <tr> <td>Medion / Media</td> <td>JS13</td> </tr> <tr> <td>Coarse / Grossolana</td> <td>JS15</td> </tr> </table>	Extra-fine / Fine	JS12	Medion / Media	JS13	Coarse / Grossolana	JS15
Extra-fine / Fine	JS12									
Medion / Media	JS13									
Coarse / Grossolana	JS15									

Material/Materiale \_\_\_\_\_

Prep. G. FORLANI

App. P. GUIZZETTI

Resp. Dep. Uff. Tecnico

Titolo HIGH VOLTAGE MINI DETECTOR HVD3/V/DIP/-

Appartus Approvato

Dec. No. 43911947